



**Конференция Участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
9 September 2008
Russian
Original: English

Четвертая сессия

Вена, 8-17 октября 2008 года

Пункт 2 (а), (с), (d), (е) и (f) предварительной повестки дня*

Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней: сбор информации и возможные механизмы обзора хода осуществления; консультации экспертов по вопросам международного сотрудничества с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов; консультации экспертов по вопросам осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности; консультации экспертов по вопросам защиты потерпевших и свидетелей; консультации экспертов по вопросам документов на въезд/выезд и удостоверений личности

Осуществление Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: сводная информация, полученная от государств в рамках второго цикла отчетности

Доклад Секретариата

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-2	3

* СТОС/COP/2008/1.



II.	Обзор представленной информации о национальных мерах по осуществлению рассматриваемых положений Протокола	3-46	4
A.	Вопросы, касающиеся помощи жертвам торговли людьми и их защиты, а также статуса таких жертв в принимающих государствах	3-29	4
B.	Вопросы, касающиеся репатриации жертв торговли людьми	30-35	14
C.	Вопросы, касающиеся мер пограничного контроля	36-42	17
D.	Вопросы, касающиеся надежности документов и контроля за ними, а также законности и действительности документов	43-46	21
III.	Заключительные замечания	44	22
Приложение			
	Положение с предоставлением ответов на вопросник об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: второй цикл отчетности.		24

I. Введение

1. В своей резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹ и два дополняющих ее протокола: Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее² и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху³. Протокол о торговле людьми вступил в силу 25 декабря 2003 года. На своей первой сессии Конференция Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности постановила, что для ее второй сессии программа работы в отношении Протокола о торговле людьми будет охватывать обзор базовой адаптации национального законодательства государств-участников и подписавших государств в соответствии с Протоколом (решение 1/5 Конференции). На своей второй сессии Конференция постановила, что для ее третьей сессии программа работы по этому пункту будет включать следующее:

а) рассмотрение вопросов, касающихся помощи жертвам торговли людьми и их защиты (статья 6 Протокола о торговле людьми) и статуса таких жертв в принимающих государствах (статья 7);

б) рассмотрение вопросов, касающихся репатриации жертв торговли людьми (статья 8);

в) рассмотрение вопросов, касающихся предупреждения торговли людьми (статья 9) и обмена информацией и подготовки кадров (статья 10).

2. Настоящий доклад представляет собой обновленный вариант аналитического доклада об осуществлении Протокола о торговле людьми, представленного Конференции на ее третьей сессии. В нем содержатся сводная информация и анализ всех полученных от государств ответов на соответствующий вопросник и контрольный перечень⁴, разосланный Секретариатом. В докладе анализируются также прогресс, достигнутый в деле выполнения требований, изложенных в Протоколе, и трудности, с которыми государства иногда сталкиваются при осуществлении положений Протокола. Список государств, ответы которых были получены на момент подготовки настоящего доклада, включен в приложение. Следует отметить, что в тех случаях, когда не было получено обновленной информации, Секретариат исходит из того, что ранее полученные ответы по-прежнему имеют силу.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

² Ibid., vol. 2237, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2241, No. 39574.

⁴ Дополнительную информацию о контрольном перечне см. СТОС/COP/2008/2.

II. Обзор представленной информации о национальных мерах по осуществлению рассматриваемых положений Протокола

A. Вопросы, касающиеся помощи жертвам торговли людьми и их защиты, а также статуса таких жертв в принимающих государствах

1. Защита личности и/или личной жизни жертв

3. В статье 6 Протокола предусмотрена целая серия мер по защите жертв торговли людьми. В частности, в пункте 1 от государств – участников Протокола требуется принимать меры по защите личной жизни и личности жертв. Почти все государства, представившие ответы на вопросник, подтвердили наличие таких мер в национальной правовой системе, а некоторые указали на наличие общих положений национального законодательства о защите жертв. Зимбабве, Португалия и Эквадор сообщили, что они находятся в стадии разработки процедур внесения исправлений и изменений в национальное законодательство по этому вопросу.

4. Большинство государств заявили, что у них имеются положения о защите личности жертв, и указали, какие именно меры принимаются в этой связи. Почти все ответившие государства отметили наличие мер по защите личности несовершеннолетних, а некоторые сообщили о распространении сферы применения мер по защите на родственников жертв торговли людьми. В то же время сообщалось также о том, что сфера применения, уровень и степень защиты, предоставляемой жертвам и их родственникам, зависят от того, участвовали ли такие лица в преступной деятельности, связанной с торговлей людьми, в качестве свидетелей (Болгария).

5. Что касается права на защиту частной жизни, то почти половина государств, представивших информацию, сообщили о наличии мер, направленных на обеспечение конфиденциальности судебного разбирательства, связанного с торговлей людьми (закрытые слушания, дача свидетельских показаний по каналам видеосвязи и вынесение судебного решения о неразглашении информации в средствах массовой информации или недопущении присутствия общественности или представителей средств массовой информации в процессе судебного разбирательства).

6. Большинство государств, представивших ответы на вопросник, сообщили также, что в их национальной правовой системе существуют конституционные или другие основополагающие правовые требования в отношении обеспечения защиты основных прав лица, совершившего преступление. В этой связи ряд государств ссылались на свои конституционные рамки и другие нормы национального законодательства или даже руководящие принципы и практику правительственных ведомств, касающиеся защиты и обеспечения сбалансированности прав обвиняемого, прав средств массовой информации на свободное выражение своего мнения и прав жертвы (Канада и Новая Зеландия), и в частности обеспечения права сообщать любую информацию, которая может служить оправданием или помочь защите (Италия), или права на надлежащее юридическое представительство (Российская Федерация и Словакия). Болгария

сообщила о том, что в качестве специализированной структуры в рамках Министерства юстиции было создано Бюро по защите находящихся под угрозой лиц, на которое была возложена задача по выполнению решений Совета по защите и оказанию помощи лицам, находящимся под угрозой.

7. Конференция, возможно, пожелает провести обзор хода осуществления пункта 1 статьи 6 Протокола (и связанного с ним пункта 5 – см. дальнейшее обсуждение ниже) на национальном уровне с учетом соответствующих ответов на вопросник по Конвенции об организованной преступности, в частности по разделу, касающемуся защиты свидетелей. Эта часть вопросника по Конвенции посвящена сбору информации о соответствующих мерах, которые позволяют, в надлежащих случаях, не разглашать информацию, касающуюся личности и местонахождения свидетелей, их родственников и других близких им лиц. В вопроснике запрашивалась также информация о правилах доказывания, позволяющих таким лицам давать свидетельские показания таким образом, который обеспечивает их безопасность (см. пункт 2 статьи 24 Конвенции, а также соответствующую информацию, содержащуюся в пунктах 61 и 62 документа СТОС/COP/2006/2/Rev.1).

2. Доступ к информации и участие жертв в судопроизводстве

8. Государствам предлагалось также сообщить о национальных мерах по осуществлению императивных требований, касающихся предоставления жертвам торговли людьми информации о соответствующем судебном и административном разбирательстве (пункт 2 (а) статьи 6 Протокола), а также о возможности излагать мнения и опасения в ходе такого разбирательства (пункт 2 (b) статьи 6 Протокола). Подавляющее большинство ответивших государств сообщили, что жертвам предоставляется такая информация; было получено лишь несколько отрицательных ответов (Гвинея, Зимбабве, Мадагаскар, Марокко, Португалия и Эквадор). В то же время Португалия пояснила, что в соответствии с ее уголовно-процессуальным кодексом жертвы допускаются к участию в уголовном судопроизводстве в качестве помощников ("assistantes") прокурора. Гвинея указала, что вскоре будет принята правовая инициатива, касающаяся защиты личной жизни и личности жертв. Буркина-Фасо, Камерун и Туркменистан не представили ответов по этому вопросу. Большинство государств сообщили о наличии механизмов информирования жертв, выступающих в качестве свидетелей, об их правах и постоянного информирования их о ходе разбирательства. Сообщалось также о предоставлении жертвам торговли людьми услуг по переводу и информации о программах борьбы с торговлей людьми, в том числе информации о юридических услугах, предназначенных для жертв наиболее серьезных форм такого преступления (Соединенные Штаты Америки). Тем не менее, как правило, не поступало никакой информации о том, распространяется ли это также на жертв, которые не выступают свидетелями в рамках уголовного судопроизводства, связанного с торговлей людьми. Некоторые государства (Болгария, Италия и Филиппины) сообщили об отдельных организациях и центрах, оказывающих жертвам информационную помощь (как правительственных ведомств, так и неправительственных организациях). В Беларуси при поддержке международных организаций и организаций гражданского общества созданы реабилитационные центры для облегчения доступа к информации для жертв торговли людьми; создана также основанная на

телефонной связи служба, к которой все жертвы торговли людьми могут бесплатно получить доступ. Филиппины сообщили о создании Межведомственного совета по борьбе с торговлей людьми в целях предотвращения и пресечения торговли людьми и удовлетворения потребностей жертв торговли людьми. Российская Федерация сообщила о принятии Федерального закона о государственной защите потерпевших, свидетелей и иных участников уголовного судопроизводства. Кроме того, ряд государств сообщили о том, что у них жертвы имеют возможность участвовать в судебном процессе в качестве сторон разбирательства и излагать свои мнения (Австрия, Болгария, Германия, Канада, Латвия, Тунис, Чешская Республика и Швеция). Мадагаскар сообщил, что потерпевшие имеют право обратиться к адвокату в ходе разбирательства.

9. С учетом того, что в пункте 3 статьи 25 Конвенции требуется также создавать жертвам возможности для изложения мнений и опасений на соответствующих стадиях уголовного производства, полученные национальные ответы, касающиеся этого права жертв, можно было бы рассматривать в сочетании с ответами, касающимися соответствующего положения Конвенции об организованной преступности, о чем говорилось в докладе об осуществлении Конвенции (см. СТОС/СОП/2006/2/Rev.1, пункт 65).

10. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть такую информацию, и это послужит началом для дальнейшего обсуждения вопроса о необходимости и средствах содействия принятию мер по расширению возможностей жертв торговли людьми, благодаря которым они смогут принимать активное участие в соответствующих процессуальных действиях против лиц, совершивших преступления, и осуществлять свои права. Такие меры по расширению возможностей должны быть свободны от какой-либо дискриминации, и их осуществление следует начинать с оказания жертвам помощи независимо от желания последних участвовать в уголовном производстве в отношении лиц, совершивших преступления. В этой связи могут также быть рассмотрены трудности, с которыми сталкиваются многие жертвы, стремящиеся получить доступ к информации и принять участие в таком производстве, по причинам их юридического статуса, происхождения, расовой принадлежности, языка, материальной обеспеченности, образования, возраста или гражданства. Кроме того, особое значение может придаваться также предоставлению жертвам торговли людьми бесплатных услуг по переводу и бесплатной юридической помощи, а также обеспечения представления их интересов, в том числе путем повышения эффективности созданных для них механизмов правовой помощи.

3. Меры по обеспечению реабилитации

11. В свете положений пункта 3 статьи 6 Протокола, в котором перечисляются меры поддержки, призванные уменьшить страдания и ущерб, причиняемые жертвам торговли людьми, и помочь им в их восстановлении и реабилитации, большинство государств представили информацию о мерах по обеспечению реабилитации жертв уголовных преступлений в целом. Эквадор и Марокко сообщили об отсутствии каких-либо мер подобного рода. Четыре государства не представили никакой информации (Бенин, Перу, Республики Корея и Туркменистан). Мадагаскар указал, что, хотя они выполнили эту статью лишь частично, положения, касающиеся мер по оказанию помощи жертвам пыток,

могут применяться и в случае с торговлей людьми. Ряд государств (Австралия, Австрия, Беларусь, Болгария, Индонезия, Испания, Италия, Колумбия, Ливан, Малайзия, Мьянма, Словения, Таиланд, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика и Чили) сообщили непосредственно о мерах по реабилитации жертв торговли людьми, осуществляемых обычно в рамках национальных планов действий или на основании соответствующего законодательства и указов. Одно из государств (Соединенные Штаты) указало, что жертвы серьезной формы торговли людьми имеют право на получение льгот и услуг в рамках любой федеральной программы или программы на уровне штата в той же мере, что и иностранец, получивший статус беженца. В большинстве случаев указывались компетентные правительственные ведомства, занимающиеся осуществлением соответствующих разделов планов действий, и обычно в их числе назывались министерства здравоохранения, образования или социального обслуживания. Буркина-Фасо сообщила о сотрудничестве между рядом министерств и неправительственных организаций. Некоторые государства, представившие ответы, сообщили, что они находятся в процессе разработки планов действий (Новая Зеландия и Таиланд) или уже осуществляют комплексные программы, такие, как Программа поддержки жертв торговли людьми (Австралия). Польша сообщила о моделях поддержки и защиты, а также реинтеграции жертв торговли людьми.

12. Что касается конкретных мер по обеспечению реабилитации, то ряд государств сообщили о создании временных приютов, центров для приема пострадавших и других соответствующих убежищ (Алжир, Австралия, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Индонезия, Испания, Колумбия, Латвия, Маврикий, Малайзия, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Перу, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сербия⁵, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты, Таиланд, Того, Турция, Филиппины, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Эстония, Южная Африка и Япония). Другие государства сообщили об оказании жертвам информационно-консультационной помощи, в том числе о создании специальных телефонных служб экстренной помощи с предоставлением услуг по переводу (Австралия, Австрия, Болгария, Буркина-Фасо, Гватемала, Мальта, Нигерия, Сербия, Словакия, Соединенные Штаты, Того, Тунис, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика и Южная Африка) и государственной правовой помощи (Эстония и Финляндия). Кроме того, медицинская и психологическая помощь государственных учреждений обычно оказывалась в рамках общих услуг системы здравоохранения (Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Нигер, Того, Центральноафриканская Республика и Чад). Большинство государств подчеркивали также, что они создают возможности для трудоустройства, образования и профессиональной подготовки жертв, не сообщая тем не менее никакие подробности. Одно из государств отметило, что оно не располагает ресурсами для обеспечения занятости или профессиональной подготовки жертв (Южная Африка). Наконец, большинство государств, представивших ответы, подтвердили факт сотрудничества компетентных национальных органов с неправительственными организациями и другими

⁵ С 3 июня 2006 года членство Сербии и Черногории в Организации Объединенных Наций продолжено Сербией.

субъектами гражданского общества с целью поддержания механизмов реабилитации жертв торговли людьми. Некоторые из них привели конкретные примеры из этой области (Болгария, Босния и Герцеговина, Индонезия, Латвия, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Польша, Сальвадор, Словения, Турция, Филиппины, Чили и Южная Африка). В одном из случаев (Словения) неправительственной организации было поручено осуществлять финансируемый правительством межминистерский план действий по борьбе с торговлей людьми. Ливан и Филиппины используют аналогичную стратегию, сочетая работу правительственных учреждений и неправительственных организаций. Другое государство (Соединенные Штаты) отметило, что многие услуги, предоставляемые жертвам, финансируются за счет дотаций, предоставляемых федеральным правительством неправительственным организациям.

13. Четвертая сессия Конференции могла бы стать платформой для подробного и конструктивного обмена мнениями и национальным опытом в области реабилитации жертв торговли людьми. В этой связи следует подчеркнуть, что самым важным условием для осуществления программ помощи, поддержки и реабилитации жертв является, прежде всего, их доступность, а также комплексный и целостный характер. Медицинская, психологическая и правовая помощь, а также услуги по обеспечению жильем, образованию и профессиональной подготовке могут принести желаемые результаты лишь в том случае, если они будут оказываться в комплексе. Координация и взаимодействие в процессе планирования и предоставления услуг, несомненно, в максимальной степени будут отвечать интересам жертв. В связи с вопросом о доступности мер по реабилитации следует подчеркнуть, что оказание помощи жертве не должно быть обусловлено ее согласием давать свидетельские показания в рамках уголовного разбирательства и что разработка критериев для обращения за помощью не должна вести к образованию искусственной категории официально признанных жертв.

14. Конечно, принятие мер по реабилитации не является обязательным для государств – участников Протокола с учетом расходов, с которыми это связано, и того факта, что это касается всех государств, в которых находятся жертвы, независимо от уровня социально-экономического развития или наличия ресурсов. Тем не менее государствам следует сознавать прямые выгоды, которые могут принести такие меры по реабилитации в результате повышения заинтересованности жертв в даче свидетельских показаний и тем самым создания условий для уголовного преследования торговцев людьми. Принятие таких мер может привести к уголовному преследованию лиц, занимающихся другими формами организованной преступности, и изъятию их финансовых активов, что в противном случае маловероятно.

4. Особые потребности жертв, особенно детей

15. Подавляющее большинство государств, представивших ответы, сообщили, что в процессе осуществления мер защиты жертв торговли людьми учитывается их возраст, пол и особые потребности (см. пункт 4 статьи 6 Протокола). Отрицательные ответы были получены от Португалии (изменения к действующему законодательству находятся в стадии рассмотрения), Марокко (разъяснения не представлены), Эквадора (дефицит финансовых ресурсов) и Южная Африка (отсутствие в уголовном законодательстве положения, которое

конкретно запрещает торговлю людьми). Австрия, Бенин, Камерун, Гвинея и Республика Корея не представили ответов на этот вопрос.

16. Подробную информацию по этому вопросу, особенно в отношении удовлетворения особых потребностей детей, ставших жертвами торговли людьми, представили почти все государства. Три государства (Индонезия, Ливан и Таиланд) относят к уязвимым группам, требующим особого обращения, и женщин, и детей. Многие государства подчеркнули наличие законодательных положений о защите несовершеннолетних, ставших жертвами торговли людьми, что согласовывалось с сообщениями первого цикла отчетности Конференции в отношении статьи 3 Протокола. Кроме того, сообщалось о серии принятых специальных мер по защите несовершеннолетних, ставших жертвами торговли людьми, в том числе о национальном плане пресечения торговли детьми (Гватемала, Российская Федерация, Финляндия, Хорватия и Швеция) и плане предупреждения повторной виктимизации несовершеннолетних (Сальвадор); создание специального кризисного центра (обеспечивается проживание, круглосуточный уход, питание и т.д.) для детей (Болгария и Малайзия); судебных постановлений, разрешающих несовершеннолетним давать свидетельские показания по каналам видеосвязи (Эстония и Южная Африка); использовании видеозаписей и закрытых слушаний для защиты несовершеннолетних (Швеция); и присутствии представителя по охране прав человека несовершеннолетних на судебном разбирательстве в процессе допроса несовершеннолетнего и в процессе предъявления соответствующих финансовых исков (Словения). Отмечались также меры по защите личной жизни и личности несовершеннолетних (Италия, Коста-Рика, Мексика, Сальвадор, Хорватия и Чили). Некоторые государства указали на важность образования и обучения (Буркина-Фасо и Того), психологической и санитарной помощи (Буркина-Фасо), а также создание центров по реинтеграции жертв в общество (Буркина-Фасо). Египет сообщил о создании специализированного Агентства безопасности для защиты интересов несовершеннолетних. Мальта заявила, что ее органы в сотрудничестве с неправительственными организациями обеспечивают особый режим для несовершеннолетних. Нигер сообщил, что поддержка, особенно со стороны неправительственных организаций, предоставляется детям, которые бросили школу. Два государства (Испания и Мьянма) сообщили, что до обнаружения родных семей и воссоединения с ними несовершеннолетних временно содержат в учебно-воспитательных заведениях, в которых имеется возможность для получения образования, профессиональной подготовки, а также физического, психологического и нравственного воспитания. Словакия сообщила о создании программы защиты для детей, здоровье которых пострадало от неудовлетворительных социальных условий. Румыния сообщила о наличии приютов для несовершеннолетних, функционирующих под контролем местных органов власти, и специального центра для приема и размещения находящихся в уязвимом положении лиц, ищущих убежища (женщины, ставшие жертвами торговли людьми, и беспризорные несовершеннолетние). На Филиппинах защита детей обеспечивается путем предоставления общинных услуг, позволяющих реагировать на конкретные потребности и проблемы жертв. Тунис сообщил об осуществлении мер по защите детей и их физического и нравственного здоровья, например, о медицинских и психологических обследованиях, размещении в принимающих семьях или социальных учреждениях. Соединенные Штаты сообщили об обеспечении жертв жильем с

учетом особенностей их культуры, языка и вероисповедания и отметили наличие широкого круга мер защиты, включая медико-психологическое обслуживание, образование, обучение навыкам самостоятельной жизни и профессиональную подготовку, консультирование по вопросам профессиональной деятельности и учебы и правовую помощь. Кроме того, Соединенные Штаты подчеркнули, что жертве торговли людьми, не достигшей восемнадцатилетнего возраста, не обязательно оказывать содействие следственным органам и органам уголовного преследования, для того чтобы пользоваться этими благами.

17. При обсуждении национальных мер и практики, направленных на удовлетворение в максимальной степени интересов детей, ставших жертвами торговли людьми, Конференция, возможно, пожелает принять к сведению руководящее положение 8 (особые меры по защите и поддержке детей, ставших жертвами торговли людьми) рекомендуемых принципов и руководящих положений по вопросу о правах человека и торговле людьми, содержащихся в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 20 мая 2002 года (см. E/2002/68/Add.1).

5. Физическая безопасность жертв

18. Большинство государств сообщали о мерах, направленных на обеспечение физической безопасности жертв торговли людьми (см. пункт 5 статьи 6 Протокола). В этом контексте делалась ссылка на общие положения и программы защиты свидетелей, включая охрану силами полиции, предоставление безопасного жилья и даже изменение личных данных (Бельгия и Российская Федерация). Отмечались также заключаемые на субрегиональном уровне соглашения о переселении жертв торговли людьми (Эстония). Болгария заявила, что в процессе досудебного разбирательства жертв незамедлительно информируют о возможности принятия специальных мер по их защите. Информирование о таких мерах зависит от согласия жертвы оказывать содействие следствию. Чили также упомянула о переселении жертв, не уточнив, имеются ли какие-либо субрегиональные соглашения. Буркина-Фасо, Гватемала, Маврикий, Малайзия и Нигерия сослались на наличие специальных приемных центров для жертв торговли людьми. Испания, Колумбия и Хорватия сообщили о своем законодательстве о защите свидетелей. Словения отметила, что неправительственная организация, которая отвечает за осуществление проекта по оказанию помощи жертвам торговли людьми, приняла защитные меры в сотрудничестве с полицией. Того сообщило, что проблемами жертв занимается министерство по социальным вопросам. Ряд государств (Алжир, Зимбабве, Марокко, Словакия и Эквадор) отрицательно ответили на этот вопрос, не добавив никаких разъяснений; Австрия, Гвинея и Республика Корея были единственными государствами, которые не представили ответы.

19. Полученная от ответивших государств информация по вопросу о физической безопасности жертв торговли людьми также может быть рассмотрена в свете соответствующих ответов государств-членов, касающихся осуществления пункта 1 статьи 25 Конвенции (о защите потерпевших в случаях угрозы мести или запугивания), отраженных в докладе об осуществлении Конвенции (см. СТОС/СОП/2006/2, пункт 70), или вместе с этими ответами.

20. Хотя в Протоколе предусмотрена обязанность государств-участников лишь "стремиться обеспечивать" физическую безопасность жертв торговли людьми,

Конференция, возможно, пожелает сосредоточить внимание на взаимосвязи двух соответствующих положений Конвенции и Протокола в свете, *mutatis mutandis*, применения требований Конвенции в отношении Протокола. В этой связи в рамках соответствующих обсуждений первостепенное значение могло бы быть придано путям и средствам укрепления и совершенствования мер по обеспечению физической безопасности не только жертв торговли людьми, но также их семей и близких им лиц, которым также может угрожать опасность. В этой связи следует отметить, что постоянная физическая безопасность жертвы, т.е. ее безопасность и по окончании уголовного судопроизводства, имеет решающее значение для обеспечения ее сотрудничества в рамках такого судебного разбирательства.

6. Возможность получения компенсации

21. В связи с осуществлением пункта 6 статьи 6 Протокола, в соответствии с которым государства-участники должны принимать меры, предоставляющие жертвам торговли людьми возможность получения компенсации за причиненный ущерб в результате торговли людьми, подавляющее большинство национальных ответов отражает общий подход, который заключается в обеспечении права обращаться за компенсацией в рамках гражданского судопроизводства. Иные ответы были получены лишь от нескольких государств: Индонезия и Португалия подчеркнули, что правовые нормы по этому вопросу находятся в стадии рассмотрения, а Зимбабве не представила никаких разъяснений. Австралия указала, что правонарушителю может быть предписано возместить ущерб. Эквадор отметил отсутствие соответствующих механизмов исполнения исков о компенсации, объяснив это тем, что национальные законодательные меры борьбы с торговлей людьми, со времени принятия которых прошло слишком мало времени, еще не начали действовать в полной мере. Мальта уточнила, что в соответствии с ее Уголовным кодексом жертвам торговли людьми не предоставляется никакой компенсации, однако с ходатайством о предоставлении возмещения можно обращаться в суд по гражданским делам. Нигер сообщил, что соответствующий закон еще не принят. Таиланд пояснил, что компенсация может быть получена в результате гражданского иска против торговцев людьми, однако возмещение путевых расходов или же помощь в физическом и психологическом восстановлении оказывается жертвам непосредственно. Буркина-Фасо и Гвинея не представили ответы.

22. Большинство государств подтвердили, что в их правовых системах для получения компенсации обычно требуется возбудить гражданский иск после завершения уголовного судопроизводства. Хотя в большинстве ответов государств отмечалось право на компенсацию за физический, психологический или моральный ущерб, в некоторых случаях сообщалось об отличиях, зависящих от нанесенного ущерба. Например, в Южной Африке жертвы торговли людьми могут обращаться в суд за компенсацией в случае нанесения ущерба или потери собственности, но не могут требовать компенсации за нанесенный физический или психологический ущерб. В то же время Южная Африка сообщила о продолжающемся рассмотрении законодательной системы назначения наказаний, в соответствии с которой возмещение может быть назначено за любое преступление и должно рассматриваться в каждом случае, какой бы ущерб не был нанесен – физический, психологический или какой-либо иной.

23. Одно из государств подчеркнуло, что в его национальном законодательстве предусмотрена обязательная выплата возмещения жертвам торговли людьми, которые могут также претендовать на средства из государственных фондов компенсации жертвам преступлений (Соединенные Штаты). О наличии возможности компенсации из государственных фондов сообщил и ряд других государств. В частности, Бельгия сообщила, что компенсация от государства носит вспомогательный характер, и поэтому жертва сначала обязана попытаться получить компенсацию от лица, совершившего преступление. Болгария сообщила, что финансовая компенсация со стороны государства может быть предоставлена в соответствии с положениями Закона о поддержке и финансовой компенсации для жертв преступлений. Финляндия отметила, что жертва может получить компенсацию от государства в отношении некоторых категорий ущерба, причиненного в результате преступления. Германия подчеркнула, что размеры льгот зависят от гражданства жертвы и продолжительности пребывания на национальной территории. Латвия отметила, что предоставляются реабилитационные услуги. Румыния пояснила, что государственная финансовая компенсация назначается жертве в том случае, если преступление было совершено на национальной территории или если оно было совершено на территории другого государства и жертва является гражданином или резидентом Румынии. Республика Корея сообщила, что государство предоставляет определенное денежное пособие семьям лиц, которые погибли или получили тяжкие телесные повреждения. Сальвадор сообщил о подготовке законодательства, касающегося учреждения специального фонда для оказания помощи жертвам. В Нигерии Закон о борьбе с торговлей людьми предусматривает предоставление компенсации жертвам. Словакия приняла законодательство о репатриации жертв насильственных преступлений, в то время как на Филиппинах предоставляются бесплатные юридические услуги. Наконец, Швеция заявила, что компенсация из государственных фондов возможна в тех случаях, когда преступление совершается на ее территории или если жертва является гражданином или резидентом Швеции.

24. С учетом того, что пункт 6 статьи 6 Протокола следует толковать в свете соответствующего положения пункта 2 статьи 25 Конвенции, в котором также предусмотрены соответствующие процедуры или механизмы, к которым могут прибегать жертвы для получения компенсации или возмещения, полученные национальные ответы также могут быть рассмотрены в сочетании с соответствующими ответами государств-членов, касающимися осуществления упомянутого положения Конвенции, которые отражены в докладе об осуществлении Конвенции (см. СТОС/СОП/2006/2, пункт 71).

25. Конференция могла бы стать форумом для обмена мнениями о способах поддержания механизмов, которыми могут пользоваться жертвы на национальном уровне для возбуждения иска о компенсации. Законодательные рамки таких механизмов должны быть достаточно широкими, чтобы обеспечивать полное осуществление права жертвы торговли людьми требовать, независимо от ее гражданства, применения надлежащих и соответствующих средств правовой защиты, включая компенсацию, например, путем обеспечения доступа к достоверной информации о процессах, которые должны осуществляться в этой связи.

7. Статус жертв в принимающих государствах

26. Что касается статуса жертв торговли людьми в принимающих государствах (статья 7 Протокола), то в большинстве национальных ответов отмечалось, что таким жертвам временно предоставляется вид на жительство для обеспечения возможности их участия в соответствующих разбирательствах. Отрицательные ответы представили одиннадцать государств (Алжир, Гватемала, Гондурас, Камерун, Марокко, Перу, Португалия, Российская Федерация, Сальвадор, Чад и Эстония). Бенин, Буркина-Фасо, Гвинея и Кувейт не представили ответы. Некоторые государства, подтвердившие предоставление временного вида на жительство, отмечали, что они дают специальное время на размышление, в течение которого жертвам оказывается соответствующая помощь, с тем чтобы они могли наладить свою жизнь и рассмотреть имеющиеся варианты действий, включая принятие обоснованного решения относительно участия в уголовном судопроизводстве (Беларусь, Болгария, Латвия, Ливан, Маврикий, Мальта, Мексика, Норвегия, Польша, Республика Корея, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Турция, Филиппины, Чешская Республика и Швеция). Австралия разработала систему виз для свидетелей. Одно из государств специально отметило, что сотрудничество с правоохранительными органами не является условием для предоставления временного вида на жительство (Хорватия). Большинство государств отметили возможность продления срока действия вида на жительство для целей продолжающегося уголовного производства, а одно государство подтвердило такую возможность в случаях, когда требуется учитывать гуманитарные соображения и проявлять сострадание (Египет). Тунис пояснил, что виза на временное проживание может быть выдана, но лишь в исключительных случаях. Соединенные Штаты сообщили о визовом режиме для жертв, испытавших значительное физическое или психологическое насилие, а также их семей, которым разрешается жить и трудиться в стране на законных основаниях в течение четырех лет.

27. Согласно полученной информации, предоставление постоянного вида на жительство связано с просьбами о предоставлении убежища или статуса беженцев и общими гуманитарными соображениями и проявлением сострадания (Босния и Герцеговина, Канада, Сальвадор, Финляндия и Эстония), или он предоставляется в особых или исключительных случаях (Чешская Республика и Южная Африка). Сообщалось также, что условием для предоставления постоянного вида на жительство может быть сотрудничество жертвы с правоохранительными органами (Германия и Словакия). Словения заявила, что по завершении разбирательства, в связи с которым предоставлялся временный вид на жительство, жертва может обратиться с просьбой о предоставлении постоянного вида на жительство по другим причинам (работа, учеба или вступление в брак с гражданином страны).

28. Опираясь на сообщения ответивших государств о национальных действиях, Конференция, возможно, пожелает уделить внимание рассмотрению вопроса о взаимодополняемости статей 6 и 7 Протокола и признаваемой в упомянутом положении необходимости устанавливать правовой статус жертв торговли людьми, которые часто оказываются в государствах назначения или транзита без надлежащих удостоверений личности или документов на въезд/выезд или юридического права находиться на этой территории. Хотя государства – участники Протокола не обязаны принимать меры, касающиеся урегулирования

статуса жертв, с удовлетворением отмечается тот факт, что – по крайней мере согласно имеющейся информации – соответствующие меры принимаются с этой целью, что побуждает жертв давать свидетельские показания против торговцев людьми, а также помогает неправительственным организациям убеждать жертв, которым они предоставляют свои услуги, сообщать о таких случаях правительственным ведомствам.

29. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть также вопросы, касающиеся обстоятельств, которые могут быть сочтены важными при рассмотрении вопроса о предоставлении постоянного вида на жительство жертвам торговли людьми из гуманитарных соображений, с учетом рекомендуемых принципов и руководящих положений по вопросу о правах человека и торговле людьми Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (E/2002/68/Add.1). К ним могут быть отнесены следующие обстоятельства: опасность мести жертве и/или ее семье, а также возможность и желание властей принимающего государства обеспечить защиту от такого возмездия; опасность преследования в уголовном или административном порядке властями принимающего государства за правонарушения, связанные со статусом; отсутствие перспектив социальной интеграции в государстве происхождения; отсутствие служб оказания надлежащей поддержки на конфиденциальной основе без какого-либо осуждения; и наличие детей. В этой связи следует напомнить о том, что положения Протокола не затрагивают прав, обязательств и ответственности государств и отдельных лиц согласно международному праву в области прав человека, равно как и принцип невыдворения, закрепленный в Конвенции 1951 года, касающейся статуса беженцев⁶, и Протоколе 1967 года, касающемся статуса беженцев⁷, причем два последних упомянутых документа применяются в отношении жертв торговли людьми, которые подпадают под сферу их действия и защиту. Кроме того, меры, предусмотренные Протоколом о торговле людьми, не должны толковаться и применяться таким образом, чтобы это являлось дискриминационным в отношении лиц на том основании, что они стали жертвами торговли людьми (см. статью 14 Протокола).

В. Вопросы, касающиеся репатриации жертв торговли людьми

30. Государствам-членам было предложено представить информацию о мерах, принятых на национальном уровне с целью обеспечить возможность возвращения жертв торговли людьми без необоснованных или неразумных задержек в государства, гражданами которых они являются или в которых они имели право постоянно проживать (статья 8 Протокола). Некоторые государства не представили такую информацию (Азербайджан, Бенин, Буркина-Фасо, Гвинея, Кувейт, Марокко, Перу, Польша, Португалия, Центральноафриканская Республика и Эквадор). Эстония отметила, что она продолжает работу над соответствующим законодательством и планом действий. Другие государства сообщили, что в процессе обеспечения возможности возвращения жертв торговли людьми они проводили оценку риска и безопасности и заранее выясняли ситуацию в государстве происхождения в плане обеспечения

⁶ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 189, No. 2545.

⁷ *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

безопасности и возможной реинтеграции таких жертв (Испания, Малайзия, Мьянма, Новая Зеландия, Норвегия, Российская Федерация, Словения, Хорватия и Чили) или в плане поддержания психического и физического состояния жертв (Сальвадор). Кроме того, многие государства отмечали наличие механизмов сотрудничества для осуществления программ репатриации совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (Сальвадор), Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) (Гватемала) и Международной организацией по миграции (Босния и Герцеговина, Германия, Колумбия, Коста-Рика, Мьянма, Нидерланды, Сальвадор, Сербия, Словакия, Соединенные Штаты, Чешская Республика и Швейцария). Камерун сообщил об административной поддержке на основе сотрудничества с международными организациями. Маврикий сообщил о государственной помощи в отношении репатриации. Швеция отметила региональное сотрудничество с государствами Балтийского моря, в то время как Таиланд полагается на внутреннюю правительственную стратегию в отношении основных программ защиты, помощи и содействия безопасному возвращению жертв торговли людьми. Того упомянуло дипломатические миссии. Тунис сообщил, что в отсутствие дипломатического представительства жертвам может быть выдан пропуск (тип В), с тем чтобы позволить им покинуть страну. Представившие свои ответы государства-члены не сообщали о продолжительности процесса репатриации и о том, происходит ли возвращение жертв торговли людьми в государства их происхождения без необоснованных или неразумных задержек.

31. За исключением нескольких государств, представивших информацию (Алжир, Германия, Италия, Маврикий, Мальта, Соединенное Королевство, Таиланд, Того и Южная Африка), большинство ответивших государств подтвердили, что согласие жертвы принимается во внимание в рамках процесса репатриации. Гвинея и Перу не представили ответов на этот вопрос. Тем не менее некоторые государства отметили, что эта практика вовсе не означает, что согласие рассматривалось как необходимое условие для возвращения жертв. Другие государства (Беларусь, Хорватия и Швеция) отмечали возможность предоставления жертвам вида на жительство или убежища в случае отсутствия согласия жертв на репатриацию. Канада сообщила о национальной практике выдворения из страны жертв торговли людьми независимо от их согласия, если они не удовлетворяют критериям предоставления временного вида на жительство или статуса беженцев, или в случае отсутствия гуманитарных оснований.

32. Что касается проверки гражданства жертвы или наличия у нее права на постоянное проживание по просьбе принимающего государства (см. пункт 3 статьи 8 Протокола), то почти все ответившие государства отмечали наличие такого общего обязательства. Одно государство (Турция) сообщило о национальной практике создания условий для репатриации даже в случае отсутствия конкретных обязательств. Ливан, Маврикий и Мексика указали, что такие просьбы следует направлять по дипломатическим каналам. Иную информацию сообщили лишь Марокко и Чад (никаких разъяснений представлено не было) и Португалия (существующая правовая основа находится в стадии пересмотра). Кроме того, сообщалось, что полномочиями для проведения такой проверки обладают дипломатические консульские учреждения и иммиграционные власти. Сообщалось также о проверке через Интерпол (Словения, Чешская Республика и Эквадор) или в рамках двусторонних

соглашений или договоренностей и механизмов о взаимной правовой помощи (Италия). Буркина-Фасо сообщила, что, помимо информации о гражданстве, процесс проверки охватывает также информацию о судимости. Бывшая югославская Республика Македония упомянула обязательства, вытекающие из двусторонних соглашений о реадмиссии. Бенин, Гвинея и Перу не ответили на этот вопрос.

33. Что касается обязательства государств – участников Протокола содействовать возвращению жертв, которые являются их гражданами или имеют право на проживание, и соглашаться с их возвращением (пункт 4 статьи 8 Протокола), то большинство государств (за исключением Алжира, Малайзии, Португалии и Того) подтвердили в своих ответах, что они выполняют это обязательство, и сообщили далее о выдаче необходимых документов или соответствующих разрешений жертвам, которые являются их гражданами, в то время как некоторые государства заявили, что они могут выдавать временные документы на въезд/выезд лицам, которые не являются их гражданами (Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Индонезия, Испания, Мексика, Нидерланды, Российская Федерация, Словакия, Словения, Филиппины и Швейцария). Соединенные Штаты заявили, что они смогли обеспечить выдачу проездных документов по просьбе американских граждан или постоянных резидентов. Отмечались также меры по обеспечению надлежащей безопасности жертв в процессе репатриации (Канада). Ряд ответивших государств не представили никакой информации по этому вопросу (Бенин, Гватемала, Гвинея, Марокко, Перу, Польша, Туркменистан и Финляндия). Мальта отметила, что разрешение возвратиться на ее территорию предоставляется после проведения всех проверок. Того считает достаточным, если жертва заявила о своем гражданстве.

34. Половина ответивших государств сообщили о наличии двусторонних договоренностей, соглашений или меморандумов о договоренности в отношении возвращения и реадмиссии жертв, в то время как бывшая югославская Республика Македония, Германия, Гондурас, Испания, Колумбия, Малайзия, Мальта, Нигерия, Польша, Российская Федерация, Тунис, Филиппины, Швейцария и Эквадор ответили, что никаких двусторонних или многосторонних соглашений подписано не было. Австралия сообщила, что никаких официальных двусторонних соглашений подписано не было, однако существует рабочее соглашение с Королевской полицией Таиланда. Румыния подчеркнула, что до сих пор национальные власти в индивидуальном порядке рассматривали каждый случай репатриации при поддержке посольств соответствующих государств или Регионального центра по борьбе с трансграничной преступностью Совместной инициативы стран Юго-Восточной Европы. Тем не менее Румыния сообщила также о подписании с другими европейскими государствами двусторонних соглашений о реадмиссии своих граждан или лиц без гражданства. В этой связи упоминались региональные механизмы сотрудничества, например среди Балтийских государств или в субрегионе Меконга. Того и Центрально-африканская Республика также упомянули региональные и субрегиональные соглашения. Чешская Республика пояснила, что она не связана никакими соглашениями, регулирующими исключительно вопросы репатриации жертв торговли людьми, но сообщила также о сотрудничестве между министерством внутренних дел и Международной организацией по миграции в деле применения

к таким жертвам программы помощи в целях добровольной репатриации лиц, которым было отказано в предоставлении убежища.

35. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению изложенную выше информацию и изучить пути и средства содействия осуществлению на двусторонней, региональной и межрегиональной основе совместных усилий государств назначения и происхождения для обеспечения безопасной репатриации лиц, ставших жертвами торговли людьми. Такие усилия могут быть сосредоточены на разработке стандартных процедур обеспечения репатриации при полном соблюдении прав человека жертв, и такая разработка может осуществляться, например, в рамках региональных и межрегиональных планов действий. Однако чрезвычайно важно дополнить безопасное возвращение жертв соответствующими реабилитационными мерами в государстве происхождения путем содействия осуществлению эффективных программ поддержки в этой области. Такие программы должны основываться на выводах оценки рисков, проводимой до начала репатриации. По возможности следует установить каналы связи и заключить соответствующие соглашения между государствами назначения и происхождения таким образом, чтобы в них были интегрированы процедуры мониторинга, рассмотрения дел и обратной связи через соответствующие механизмы. Кроме того, сотрудничество с неправительственными организациями, оказывающими помощь жертвам в принимающем государстве и продолжающими такую деятельность в государстве происхождения, также могло бы способствовать реинтеграции жертв по завершении процесса репатриации. Такое сотрудничество следует налаживать путем установления тесных связей между неправительственными организациями, местными органами власти и государствами-членами.

С. Вопросы, касающиеся мер пограничного контроля

1. Ответственность коммерческих перевозчиков

36. Государствам-членам было предложено представить информацию о законодательных и других мерах, направленных на предупреждение, насколько это возможно, использования коммерческих перевозчиков в целях торговли людьми (пункт 2 статьи 11 Протокола). В своих ответах многие государства сообщили о законодательных мерах и административной практике, как правило, относящихся к сфере их иммиграционного законодательства. Бенин, Буркина-Фасо и Гватемала не представили ответ по этому вопросу, в то время как Нигер, Филиппины, Центральнаяафриканская Республика и Чад дали отрицательный ответ. Нигер, однако, сообщил, что соответствующее законодательство находится в процессе утверждения. Российская Федерация также ответила отрицательно, уточнив, что в ее законодательстве не предусмотрен такой состав преступления. Большинство государств отметили также наличие специальных требований, в соответствии с которыми такие перевозчики должны проверять личность пассажиров и/или направлять списки пассажиров соответствующим ведомствам. Например, Болгария сообщила о том, что в дополнение к обязательству проверять проездные документы и визы своих пассажиров, коммерческие перевозчики должны иметь лицензию на осуществление международных перевозок пассажиров и документ с указанием количества транспортных средств, с помощью которых осуществляются такие перевозки. Египет указал,

что в соответствии с национальным законодательством капитаны морских и воздушных судов должны по прибытии представлять списки членов экипажа и пассажиров, а также лиц, не имеющих действительного паспорта. Новая Зеландия сообщила, что согласно национальному иммиграционному законодательству, коммерческие перевозчики должны запрашивать у лиц, намеревающихся въезжать в эту страну, удостоверения личности и соответствующие идентифицирующие данные, а также проверять их статус как путешествующих лиц, причем за несоблюдение этих требований предусмотрено наказание в виде штрафа или тюремного заключения. Словения перечислила обязанности и санкции, касающиеся коммерческих перевозчиков, которые обязаны предоставлять услуги по перевозке лишь в тех случаях, когда у пассажира имеется действительный документ на въезд/выезд и действительная виза или вид на жительство. Соединенные Штаты сообщили о применении программ предварительной проверки документов в определенных портах прибытия.

37. Среди мер наказания за нарушение соответствующих положений уголовного или административного законодательства в этой области (см. пункт 4 статьи 11 Протокола) были отмечены тюремное заключение и другие уголовные санкции (Канада, Кувейт, Новая Зеландия, Тунис и Эстония), штрафы (Австралия, Испания, Италия, Колумбия, Кувейт, Ливан, Мексика, Нидерланды, Словакия, Тунис, Чешская Республика и Южная Африка), обязанность вернуть лицо в порт погрузки за счет перевозчика (Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Испания, Италия, Латвия, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия и Эстония), потеря лицензии (Италия) и конфискация судов, автомобилей или самолетов (Малайзия). Сальвадор сообщил о принятии профилактических мер в форме информационных кампаний для перевозчиков.

38. На этот вопрос не ответили Азербайджан, Бенин, Гватемала и Перу. Единственным государством, которое отрицательно ответило на этот вопрос без каких-либо разъяснений, была Беларусь. Эквадор подтвердил, что на национальном уровне прилагаются усилия для принятия соответствующих мер, но подчеркнул также, что он сталкивался с трудностями в борьбе с использованием коммерческих перевозчиков для совершения различных преступлений. Мьянма отметила отсутствие специального законодательства в этой области, но сообщила далее о наличии национальной административной практики, в рамках которой иммиграционные власти осуществляют контроль над перевозчиками и тем самым предупреждают их использование в целях торговли людьми. Финляндия сообщила об отсутствии специальных положений об ответственности перевозчиков в случаях торговли людьми, но отметила, что сфера ответственности перевозчиков может быть распространена и на такие случаи. Наконец, Португалия сообщила о профилактических мерах, принимаемых в целом в отношении лиц, которые незаконным образом управляют транспортными средствами и также могут быть использованы в целях торговли людьми.

2. Меры пограничного контроля

39. В подавляющем большинстве национальных ответов сообщалось о мерах по укреплению пограничного контроля для предупреждения и выявления

торговли людьми (см. пункт 1 статьи 11 Протокола). В частности, принимались такие меры, как создание совместных комиссий по сотрудничеству в области пограничного контроля с соседними странами (Индонезия, Испания и Нигерия); контрольных комитетов (Буркина-Фасо); расширение масштабов морского патрулирования, контроля территориальных вод и досмотра судов (Кувейт); ужесточение контроля в прибрежных районах (Мадагаскар); организация общественных информационно-разъяснительных кампаний в аэропортах (Коста-Рика); подготовка сотрудников иммиграционных служб (Мьянма, Нигерия и Финляндия) и служб безопасности (Буркина-Фасо); более строгий досмотр в контрольно-пропускных пунктах въезда и выезда и/или укрепление подразделений национальной полиции по борьбе с торговлей людьми (Камерун, Малайзия и Мьянма); обеспечение пограничных служб людскими ресурсами и техническим оборудованием (Мальта, Словакия и Филиппины); организация учебных курсов для работников следственных и правоохранительных органов с уделением особого внимания выявлению жертв (Словения и Соединенные Штаты), дополняемых использованием учебного модуля на базе веб-технологий, включающего инструкции для работников следственных органов, сотрудников подразделений по задержанию, перемещению и предоставлению убежища, сотрудников, осуществляющих пограничное патрулирование, и координаторов участия жертв-свидетелей в уголовном процессе (Соединенные Штаты); усиление пограничного контроля в других государствах с использованием сотрудников по связи из авиационных компаний и системы предварительной защиты пассажиров путем обнаружения потерянных, похищенных или недействительных проездных документов (Новая Зеландия); создание национальной иммиграционной службы, контролирующей въезд на национальную территорию и выезд, и разработка соответствующих экспериментальных проектов (Южная Африка); создание в рамках пограничной службы отделения, занимающегося непосредственно борьбой с торговлей людьми, и создания телефонной системы оповещения для пограничной полицейской службы (Румыния); и укрепление шенгенского визового режима (Германия, Испания, Италия, Норвегия, Словакия, Словения и Чешская Республика). Сербия сообщила о своей Стратегии комплексного пограничного контроля. Только Бенин, Гватемала, Гвинея и Тунис не представили ответов. Соединенные Штаты сообщили о создании центра по борьбе с незаконным ввозом людей и торговлей людьми, который выполняет информационно-аналитическую и координационную работу с целью распространения информации о лицах и организациях, занимающихся торговлей людьми, и объединяет представителей прокуратуры, правоохранительных, следственных, полицейских, дипломатических и консульских ведомств.

40. Большинство ответивших государств подтвердили принятие мер, которые позволяют, в соответствии с их иммиграционным законодательством, отказывать во въезде на национальную территорию или в выдаче виз лицам, причастным к совершению любых уголовных преступлений, не обязательно связанных с торговлей людьми (см. пункт 5 статьи 11 Протокола), в то время как Бенин, Буркина-Фасо, Гватемала, Гвинея, Нигер, Российская Федерация и Тунис являются единственными государствами, которые не ответили. Нигерия, Того и Центральноафриканская Республика дали отрицательный ответ. Одно из государств (Соединенные Штаты) сообщило о применении таких мер не только в отношении торговцев людьми, но также членов их семей, которые пользовались

выгодами от такой деятельности, зная о ее незаконном характере. Некоторые государства сообщили о применении в случае принятия таких мер оценочных факторов и критериев, к числу которых относятся опасность и вероятность повторного совершения преступления (Словения), а также опасность для публичного порядка и безопасности или угроза национальным интересам в общем плане (Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Мексика, Польша, Сальвадор, Словакия и Словения) или в контексте торговли людьми или организованной преступности (Болгария, Гондурас, Канада, Ливан, Мальта, Мексика, Перу, Словения и Филиппины). Далее сообщалось, что такие меры принимаются при наличии обоснованного подозрения (Болгария, Финляндия, Хорватия, Швеция и Эстония) или на основании обвинительного приговора (Беларусь, Германия, Италия, Канада, Мьянма, Новая Зеландия, Перу, Хорватия и Чешская Республика) либо в обоих случаях (Российская Федерация и Южная Африка).

3. Сотрудничество с органами пограничного контроля других государств

41. В связи с мерами, нацеленными на укрепление сотрудничества с органами пограничного контроля других государств, включая создание и поддержание прямых каналов связи (см. пункт 6 статьи 11 Протокола), Буркина-Фасо, Колумбия, Чад и Эквадор дали отрицательный ответ по этому вопросу, в то время как Бенин, Гвинея, Нигер, Российская Федерация, Того, Тунис и Филиппины не представили ответов по этому вопросу. Большинство государств сообщили о существующих механизмах сотрудничества, в том числе обмене сообщениями и информацией, выявлении организаций, которые могут заниматься торговлей людьми, и помощь в предоставлении услуг жертвам, на двустороннем (Германия, Латвия, Мьянма, Нигерия, Румыния, Словакия, Словения и Хорватия) или региональном (Маврикий, Новая Зеландия, Перу, Сербия и Центральнаяафриканская Республика) и субрегиональном (Швеция) уровне. Среди таких механизмов сотрудничества отмечали, в частности, Программу регионального сотрудничества в области пограничного контроля на Балтийском море, осуществляемую в рамках Совета государств Балтийского моря (по сообщению Швеции), и Общий план взаимного сотрудничества и координации в интересах обеспечения региональной безопасности, осуществляемый в рамках Общего рынка стран Южного конуса (по сообщению Чили). Новая Зеландия сообщила, что региональный механизм оповещения о перемещениях, созданный во взаимодействии с Австралией и Соединенными Штатами, позволяет обмениваться информацией о потерянных и похищенных паспортах. О создании прямых каналов связи между органами пограничного контроля сообщили Болгария, Кувейт, Новая Зеландия и Словения, а Чили сообщила, что она сотрудничает в этой области с Интерполом. Норвегия, Соединенное Королевство и Финляндия особо указали на тесное сотрудничество в рамках Европейского агентства по управлению оперативным сотрудничеством на внешних границах государств - членов Европейского союза (Фронтекс) с другими государствами-членами, в то время как Ливан заявил о своем тесном сотрудничестве с Интерполом по этим вопросам. Мальта отметила высокий уровень сотрудничества с учреждениями других государств. Испания упомянула о сотрудничестве с Интерполом. Мексика сослалась на свое сотрудничество в рамках Группы высокого уровня по вопросам безопасности границ (ГАНСЕФ). Португалия отметила свое сотрудничество в рамках Европейского союза и по

линии Европейского полицейского управления (Европол). Соединенные Штаты отмечали проведение брифингов для иностранных полномочных представителей, а также сотрудничество с зарубежными органами пограничного контроля в форме организации учебных поездок с уделением особого внимания таким вопросам, как методика расследования дел о торговле людьми, признаки деятельности, связанной с торговлей людьми, глобальные сети, проведение опроса жертв и предоставление им соответствующих услуг, а также использование метода целевых групп. Соединенные Штаты сообщили также об осуществлении специальной программы сотрудничества и взаимодействия с Мексикой в области борьбы с трансграничной преступной деятельностью.

42. Полученная от ответивших государств информация по вопросам, касающимся мер пограничного контроля, также может быть рассмотрена в сочетании с национальными ответами, касающимися осуществления статьи 20 о сотрудничестве между правоохранительными органами Конвенции (см. СТОС/COP/2006/2/Rev.1, пункты 48-55).

D. Вопросы, касающиеся надежности документов и контроля за ними, а также законности и действительности документов

1. Надежность документов и контроль за ними

43. Статья 12 Протокола требует принятия мер для обеспечения качества, защищенности и надежности документов на въезд/выезд или удостоверений личности. Государства-участники должны принимать меры, затрудняющие неправомерное использование и подделку или противозаконное изменение, воспроизведение или выдачу таких документов, а также меры защиты не только использования, но и процесса изготовления и выдачи таких документов от коррупционных действий, хищения или других способов неправомерного присвоения⁸. Большинство ответивших государств сообщили о принятии таких мер, в том числе о проведении регулярных обзоров процесса изготовления и выдачи документов и совершенствовании методов и оборудования, используемых для обеспечения надежности документов и контроля за ними.

44. В этой связи отмечались некоторые конкретные меры, касающиеся, в частности, стандартов надежности, применяемых в этой области. Так, ряд государств (Босния и Герцеговина, Канада, Латвия, Хорватия, Чешская Республика, Чили и Эстония) сообщили о применении стандартов, предложенных Международной организацией гражданской авиации⁹, или

⁸ Эту статью следует истолковывать как включающую не только изготовление поддельных документов, но также изменение документов, выданных на законных основаниях, и заполнение похищенных бланков документов. Предполагалось охватить как подделанные документы, так и подлинные документы, которые были выданы законным образом, но используются лицом, которое не является их законным владельцем (см. Подготовительные материалы, касающиеся переговоров о разработке Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.V.5), стр. 423.

⁹ Справочные материалы по минимальным стандартам защиты в отношении обработки и выдачи машиночитываемых и других паспортов, подготовленные под руководством Лионской/Римской группы Группы восьми, а также Руководящие принципы, касающиеся

стандартов Европейского союза, закрепленных в постановлении 2252/2004 Совета Союза о стандартных элементах надежности и биометрических данных, включаемых в паспорта и документы на въезд/выезд, выдаваемых в государствах-членах (бывшая югославская Республика Македония, Германия, Испания, Италия, Латвия, Мальта, Российская Федерация, Словакия, Словения, Чешская Республика, Швеция и Эстония). Сообщалось также о применении комплексных элементов защиты в документах на въезд/выезд (Буркина-Фасо, Соединенные Штаты и Филиппины) и применении биометрических стандартов (Индонезия, Камерун, Мадагаскар и Новая Зеландия) или подготовке к их принятию (Румыния). Швейцария отметила, что в настоящее время осуществляется экспериментальный проект для изучения возможности практического применения электронного удостоверения личности или паспорта. Только Гватемала и Колумбия дали отрицательные ответы.

45. Полученная государствами-членами информация по этим вопросам может обеспечить возможность для дальнейшего обсуждения потенциальных финансовых и технических проблем, которые могут возникнуть, в частности, у развивающихся стран, намеренных принять меры для обеспечения надежности документов и контроля за ними. Поэтому Конференции следует принять к сведению соответствующие потребности в технической помощи, подготовить рекомендации по соответствующим первоочередным задачам и оказать содействие мобилизации возможных ресурсов.

2. Законность и действительность документов

46. В статье 13 Протокола закреплена обязанность проводить, по просьбе другого государства и в течение разумного срока, проверку законности и действительности документов на въезд/выезд или удостоверений личности, в отношении которых имеются подозрения, что они используются для торговли людьми. Большинство ответивших государств сообщили, что они проводят такую проверку в рамках соглашений о сотрудничестве с другими государствами, и некоторые из них подтвердили применение такой практики даже в тех случаях, когда соответствующее обязательство не предусмотрено. Кроме того, в качестве органов, уполномоченных осуществлять такую проверку, в основном упоминались правоохранительные и иммиграционные власти. Сообщалось также об использовании в целях проверки каналов и механизмов Интерпола (Словакия, Словения, Соединенные Штаты и Хорватия).

III. Заключительные замечания

47. Изложенный выше обзор национальной практики и мер по осуществлению положений Протокола свидетельствует о том, что большинство государств – участников Протокола, заполнивших вопросник, в целом и в пределах имеющихся у них средств создали соответствующую законодательную и институциональную основу для обеспечения такого осуществления. Тем не менее совершенно очевидно, что ввиду наличия у государств-членов разных возможностей в плане всестороннего осуществления текущих или будущих мер

мер в отношении мошеннического использования заграничных паспортов и других документов на въезд/выезд и удостоверений личности.

в рассматриваемых областях необходимо будет принять дополнительные согласованные меры для оказания нуждающимся государствам, заполняющим вопросник, помощи в разработке эффективных и многосторонних стратегий борьбы с торговлей людьми и в мобилизации целевых ресурсов для последовательного осуществления таких стратегий. В этой связи Конференция, возможно, пожелает дополнительно рассмотреть и выявить конкретные области, в которых могут быть приняты специально разработанные меры для удовлетворения потребностей в технической помощи согласно сообщениям ответивших государств с учетом требований Протокола. Таким образом, техническая поддержка может охватывать деятельность, направленную на совершенствование принимаемых мер или на содействие созданию новых механизмов борьбы с торговлей людьми, защиты жертв такой торговли и оказания им помощи или даже содействия – на базовом уровне – государствам, не располагающим соответствующими возможностями, в подготовке соответствующих докладов для Секретариата об осуществляемых мерах и политике в области борьбы с торговлей людьми (в вопроснике, заполненном во втором цикле отчетности Конференции, Эквадор сообщил, что его национальным властям требуется помощь в сборе и представлении соответствующей информации Секретариату, а также в заполнении специальных документов, таких как вопросник об осуществлении Протокола).

Приложение

Положение с представлением ответов на вопросник об осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: второй цикл отчетности

<i>Государство-член или региональная организация экономической интеграции</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Дата ратификации, принятия (П), утверждения (У) или присоединения (Пр)</i>	<i>Год получения ответа</i>	<i>Год получения обновленного ответа</i>
Австралия	11 декабря 2002 года	14 сентября 2005 года	2006	–
Австрия	12 декабря 2000 года	15 сентября 2005 года	2008	–
Азербайджан	12 декабря 2000 года	30 октября 2003 года	2006	–
Албания	12 декабря 2000 года	21 августа 2002 года	2006	–
Алжир	6 июня 2001 года	9 марта 2004 года	2006	–
Аргентина	12 декабря 2000 года	19 ноября 2002 года	–	–
Армения	15 ноября 2001 года	1 июля 2003 года	–	–
Багамские Острова	9 апреля 2001 года	–	–	–
Барбадос	26 сентября 2001 года	–	–	–
Бахрейн	–	7 июня 2004 года (Пр)	–	–
Беларусь	14 декабря 2000 года	25 июня 2003 года	2006	–
Белиз	–	26 сентября 2003 года (Пр)	–	–
Бельгия	12 декабря 2000 года	11 августа 2004 года	2007	2008
Бенин	13 декабря 2000 года	30 августа 2004 года	2008	–
Болгария	13 декабря 2000 года	5 декабря 2001 года	2006	2008
Боливия	12 декабря 2000 года	18 мая 2006 года	–	–
Босния и Герцеговина	12 декабря 2000 года	24 апреля 2002 года	2008	–
Ботсвана	10 апреля 2002 года	29 августа 2002 года	–	–
Бразилия	12 декабря 2000 года	29 января 2004 года	2005	–
Буркина-Фасо	15 декабря 2000 года	15 мая 2002 года	2008	–
Бурунди	14 декабря 2000 года	–	–	–
бывшая югославская Республика Македония	12 декабря 2000 года	12 января 2005 года	2006	–
Венгрия	14 декабря 2000 года	22 декабря 2006 года	–	–
Венесуэла (Боливарианская Республика)	14 декабря 2000 года	13 мая 2002 года	–	–
Гаити	13 декабря 2000 года	–	–	–
Гайана	–	14 сентября 2004 года (Пр)	–	–
Гамбия	14 декабря 2000 года	5 мая 2003 года	–	–
Гватемала	–	1 апреля 2004 года (Пр)	2006	2008
Гвинея	–	9 ноября 2004 года (Пр)	2008	–
Гвинея-Бисау	14 декабря 2000 года	10 сентября 2007 года	–	–
Германия	12 декабря 2000 года	14 июня 2006 года	2006	2008

<i>Государство-член или региональная организация экономической интеграции</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Дата ратификации, принятия (П), утверждения (У) или присоединения (Пр)</i>	<i>Год получения ответа</i>	<i>Год получения обновленного ответа</i>
Гондурас	–	11 апреля 2008 года	2006	–
Гренада	–	21 мая 2004 года (Пр)	–	–
Греция	13 декабря 2000 года	–	–	–
Грузия	13 декабря 2000 года	5 сентября 2006 года	–	–
Дания	12 декабря 2000 года	30 сентября 2003 года	–	–
Демократическая Республика Конго	–	28 октября 2005 года (Пр)	–	–
Джибути	–	20 апреля 2005 года (Пр)	–	–
Доминиканская Республика	15 декабря 2000 года	5 февраля 2008 года	–	–
Египет	1 мая 2002 года	5 марта 2004 года	2006	–
Замбия	–	24 апреля 2005 года (Пр)	–	–
Зимбабве	–	–	2006	–
Израиль	14 ноября 2001 года	23 июля 2008 года	–	–
Индия	12 декабря 2002 года	–	–	–
Индонезия	12 декабря 2000 года	–	2006	–
Ирландия	13 декабря 2000 года	–	–	–
Исландия	13 декабря 2000 года	–	–	–
Испания	13 декабря 2000 года	1 марта 2002 года	2006	2008
Италия	12 декабря 2000 года	2 августа 2006 года	2006	–
Кабо-Верде	13 декабря 2000 года	15 июля 2004 года	–	–
Казахстан	–	31 июля 2008 года (Пр)	2007	–
Камбоджа	11 ноября 2001 года	2 июля 2007 года	–	–
Камерун	13 декабря 2000 года	6 февраля 2006 года	2008	–
Канада	14 декабря 2000 года	13 мая 2002 года	2006	–
Кения	–	5 января 2005 года (Пр)	–	–
Кипр	12 декабря 2000 года	6 августа 2003 года	–	–
Кирибати	–	15 сентября 2005 года (Пр)	–	–
Колумбия	12 декабря 2000 года	4 августа 2004 года	2006	–
Конго	14 декабря 2000 года	–	–	–
Коста-Рика	16 марта 2001 года	9 сентября 2003 года	2006	–
Кувейт	–	12 мая 2006 года (Пр)	2007	–
Кыргызстан	13 декабря 2000 года	2 октября 2003 года	–	–
Лаосская Народно-Демократическая Республика	–	26 сентября 2003 года (Пр)	–	–
Латвия	10 декабря 2002 года	25 мая 2004 года	2007	–
Лесото	14 декабря 2000 года	24 сентября 2003 года	–	–
Либерия	–	22 сентября 2004 года (Пр)	–	–
Ливан	9 декабря 2002 года	5 октября 2005 года	2007	–
Ливийская Арабская Джамахирия	13 ноября 2001 года	24 сентября 2004 года	–	–
Литва	25 апреля 2002 года	23 июня 2003 года	–	–
Лихтенштейн	14 марта 2001 года	20 февраля 2008 года	–	–
Люксембург	13 декабря 2000 года	–	–	–
Маврикий	–	24 сентября 2003 года (Пр)	2007	–

<i>Государство-член или региональная организация экономической интеграции</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Дата ратификации, принятия (П), утверждения (У) или присоединения (Пр)</i>	<i>Год получения ответа</i>	<i>Год получения обновленного ответа</i>
Мавритания	–	22 июля 2005 года (Пр)	–	–
Мадагаскар	14 декабря 2000 года	15 сентября 2005 года	2006	2008
Малави	–	17 марта 2005 года (Пр)	–	–
Малайзия	–	–	2006	–
Мали	15 декабря 2000 года	12 апреля 2002 года	–	–
Мальта	14 декабря 2000 года	24 сентября 2003 года	2006	–
Марокко	–	–	2006	–
Мексика	13 декабря 2000 года	4 марта 2003 года	2007	–
Мозамбик	15 декабря 2000 года	20 сентября 2006 года	–	–
Молдова	14 декабря 2000 года	16 сентября 2005 года	2008	2008
Монако	13 декабря 2000 года	5 июня 2001 года	–	–
Мьянма	–	30 марта 2004 года (Пр)	2006	–
Намибия	13 декабря 2000 года	16 августа 2002 года	–	–
Науру	12 ноября 2001 года	–	–	–
Нигер	21 августа 2001 года	30 сентября 2004 года	2008	–
Нигерия	13 декабря 2000 года	28 июня 2001 года	2006	–
Нидерланды	12 декабря 2000 года	27 июля 2005 года (П)	2006	–
Никарагуа	–	12 октября 2004 года (Пр)	–	–
Новая Зеландия	14 декабря 2000 года	19 июля 2002 года	2006	–
Норвегия	13 декабря 2000 года	23 сентября 2003 года	2006	–
Объединенная Республика Танзания	13 декабря 2000 года	24 мая 2006 года	–	–
Оман	–	13 мая 2005 года (Пр)	–	–
Панама	13 декабря 2000 года	18 августа 2004 года	–	–
Парагвай	12 декабря 2000 года	22 сентября 2004 года	–	–
Перу	14 декабря 2000 года	23 января 2002 года	2006	–
Польша	4 октября 2001 года	26 сентября 2003 года	2006	2008
Португалия	12 декабря 2000 года	10 мая 2004 года	2006	–
Республика Корея	13 декабря 2000 года	–	2006	–
Российская Федерация	12 декабря 2000 года	26 мая 2004 года	2006	–
Руанда	14 декабря 2000 года	26 сентября 2003 года	–	–
Румыния	14 декабря 2000 года	4 декабря 2002 года	2006	–
Сальвадор	15 августа 2002 года	18 марта 2004 года	2006	–
Сан-Марино	14 декабря 2000 года	–	–	–
Сан-Томе и Принсипи	–	23 августа 2006 года (Пр)	–	–
Саудовская Аравия	10 декабря 2002 года	20 июля 2007 года	–	–
Свазиленд	8 января 2001 года	–	–	–
Сейшельские Острова	22 июля 2002 года	22 июня 2004 года	–	–
Сенегал	13 декабря 2000 года	27 октября 2003 года	2006	–
Сент-Винсент и Гренадины	20 ноября 2002 года	–	–	–
Сент-Китс и Невис	–	21 мая 2004 года (Пр)	–	–
Сербия	12 декабря 2000 года	6 сентября 2001 года	2006 ^b	2008 ^b
Сирийская Арабская Республика	13 декабря 2000 года	–	2005	–

<i>Государство-член или региональная организация экономической интеграции</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Дата ратификации, принятия (П), утверждения (У) или присоединения (Пр)</i>	<i>Год получения ответа</i>	<i>Год получения обновленного ответа</i>
Словакия	15 ноября 2001 года	21 сентября 2004 года	2006	2008
Словения	15 ноября 2001 года	21 мая 2004 года	2007	–
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	14 декабря 2000 года	9 февраля 2006 года	2006	–
Соединенные Штаты Америки	13 декабря 2000 года	3 ноября 2005 года	2006	2008
Суринам	–	25 мая 2007 года (Пр)	–	–
Сьерра-Леоне	27 ноября 2001 года	–	–	–
Таджикистан	–	8 июля 2002 года (Пр)	–	–
Таиланд	18 декабря 2001 года	–	2006	–
Того	12 декабря 2000 года	–	2008	–
Тринидад и Тобаго	26 сентября 2001 года	6 ноября 2007 года	–	–
Тунис	13 декабря 2000 года	14 июля 2003 года	2007	–
Туркменистан	–	28 марта 2005 года (Пр)	2006	–
Турция	13 декабря 2000 года	25 марта 2003 года	2006	–
Уганда	12 декабря 2000 года	–	–	–
Узбекистан	28 июня 2001 года	–	–	–
Украина	15 ноября 2001 года	21 мая 2004 года	–	–
Уругвай	13 декабря 2000 года	4 марта 2005 года	–	–
Филиппины	14 декабря 2000 года	28 мая 2002 года	2008	–
Финляндия	12 декабря 2000 года	7 сентября 2006 года (П)	2006	2008
Франция	12 декабря 2000 года	29 октября 2002 года	–	–
Хорватия	12 декабря 2000 года	24 января 2003 года	2006	2008
Центральноафриканская Республика	–	6 октября 2006 года (Пр)	2008	–
Чад	–	–	2008	–
Черногория ^a	–	23 октября 2006 года (Пр)	–	–
Чешская Республика	10 декабря 2002 года	–	2006	2008
Чили	8 августа 2002 года	29 ноября 2004 года	2006	–
Швейцария	2 апреля 2002 года	27 октября 2006 года	2008	2008
Швеция	12 декабря 2000 года	1 июля 2004 года	2006	2008
Шри-Ланка	13 декабря 2000 года	–	–	–
Эквадор	13 декабря 2000 года	17 сентября 2002 года	2006	–
Экваториальная Гвинея	14 декабря 2000 года	7 февраля 2003 года	–	–
Эстония	20 сентября 2002 года	12 мая 2004 года	2006	–
Южная Африка	14 декабря 2000 года	20 февраля 2004 года	2006	2008
Ямайка	13 февраля 2002 года	29 сентября 2003 года	–	–
Япония	9 декабря 2002 года	–	–	–
Европейское сообщество	12 декабря 2000 года	6 сентября 2006 года (У)	2006	–

^a В соответствии с резолюцией 60/264 Генеральной Ассамблеи от 28 июня 2006 года Республика Черногория была принята в члены Организации Объединенных Наций.

^b С 3 июня 2006 года членство Сербии и Черногории в Организации Объединенных Наций было продолжено Сербией.